



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Regulation Gazette

No. 10534

Regulasiekoerant

Vol. 606

18

December
Desember

2015

No. 39524

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5843



9 771682 584003

39524



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

A graphic of a white sticky note with a black border, pinned to a grey background. The word "Important" is written in a black, cursive font. A black pushpin is visible at the top left corner of the note.

A message from Government Printing Works

Notice Submissions Rule: Single notice, single email

Dear Valued Customer,

Over the last six months, GPW has been experiencing problems with many customers that are still not complying with GPW's rule of **single notice, single email** (with proof of payment or purchase order).

You are advised that effective from **18 January 2016**, all notice submissions received that do not comply with this rule will be failed by our system and your notice will not be processed.

In the case where a Z95, Z95Prov or TForm3 Adobe form is submitted with content, there should be a separate Adobe form completed for each notice content which must adhere to the single notice, single email rule.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an electronic Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

To those customers who are complying with this rule, we say Thank you!

Regards,

Government Printing Works



Government Printing Works

Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the below table to familiarise yourself with the new deadlines.

ORDINARY GAZETTES

Government Gazette Type	Publishing Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00, to be published the following Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Petrol Price Gazette	As required	First Wednesday of the month	One week before publication	3 days prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00, to be published the following Friday	3 days prior to publication
Unclaimed Monies (justice, labour or lawyers)	January / As required 2 per year	Any	15 January / As required	3 days prior to publication
Parliament (acts, white paper, green paper)	As required	Any		3 days prior to publication
Manuals	As required	Any	None	None
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	2 per month	Second & Fourth Friday	One week before	3 days prior to publication

CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

Your request for cancellation must be accompanied by the relevant notice reference number (N-).

AMENDMENTS TO NOTICES

take!
note!

With effect from **01 October**, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

Until then, amendments to notices must be received before the submission deadline.

CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

PROOF OF PAYMENTS

REMINDER

GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to submit.egazette@gpw.gov.za, please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

FORMS AND GAZETTES

The electronic Adobe Forms and published gazettes can be found on our website: www.gpwonline.co.za

Should you require assistance with downloading forms or gazettes, please contact the eGazette Contact Centre who will gladly assist you.

eGazette Contact Centre

Email: info.egazette@gpw.gov.za

Telephone: 012-748 6200



REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.



DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Contents

<i>No.</i>		<i>Gazette No.</i>	<i>Page No.</i>
GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			
Labour, Department of/ Arbeid, Departement van			
R. 1243	Labour Relations Act, 1995: Invitation to make Representations	39524	7
R. 1243	UMthetho wezoBudlelwano kwezaBasebenzi, 1995: IsiMemo sokuLethwa kwezikhalo.....	39524	8
R. 1244	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1529).....	39524	9
R. 1244	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1529).....	39524	10

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIORTOPUBLICHOLIDAYS** for GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES, REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS

2015

The closing time is **15:00** sharp on the following days:

- **26 March**, Thursday, for the issue of Thursday **2 April 2015**
- **31 March**, Tuesday, for the issue of Friday **10 April 2015**
- **22 April**, Wednesday, for the issue of Thursday **30 April 2015**
- **30 April**, Thursday, for the issue of Friday **8 May 2015**
- **11 June**, Thursday, for the issue of Friday **19 June 2015**
- **6 August**, Thursday, for the issue of Friday **14 August 2015**
- **17 September**, Thursday, for the issue of Friday **25 September 2015**
- **10 December**, Thursday, for the issue of Friday **18 December 2015**
- **15 December**, Tuesday, for the issue of Thursday **24 December 2015**
- **22 December**, Tuesday, for the issue of Thursday **31 December 2015**
- **30 December**, Wednesday, for the issue of Friday **8 January 2016**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE- KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES

2015

Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:

- **26 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **2 April 2015**
- **31 Maart**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 April 2015**
- **22 April**, Wednesday, vir die uitgawe van Donderdag **30 April 2015**
- **30 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **8 Mei 2015**
- **11 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **19 Junie 2015**
- **6 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Augustus 2015**
- **17 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **25 September 2015**
- **10 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **18 Desember 2015**
- **15 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag **24 Desember 2015**
- **22 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag **31 Desember 2015**
- **30 Desember**, Wednesday, vir die uitgawe van Vrydag **8 Januarie 2016**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR

NO. R. 1243

18 DECEMBER 2015

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**INVITATION TO MAKE REPRESENTATIONS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 32(6) READ WITH SECTION 32 (2) AND SECTION 32(5)(c) OF THE LABOUR RELATIONS ACT, 1995: THE ADMINISTRATIVE COLLECTIVE AGREEMENT OF THE MOTOR INDUSTRY BARGAINING COUNCIL-MIBCO**

- 1 I, **Mongwadi Mary Ngwetjana**, the Acting Director of Collective Bargaining, duly authorised by the Minister of Labour in terms of section 32(6) read with section 32(2) and section 32(5)(c) of the Labour Relations Act, 1995, publish a notice in accordance with the provisions of subsection 32(5)(c) inviting representations from the public in response to the Motor Industry Bargaining Council's application for extension to non parties of the period of operation regarding its Administrative Collective Agreement which was submitted to the Department of Labour on **10 November 2015**.
- 2 Representations must reach the Department of Labour not later than 21 days from the date of publication of this Notice.
- 3 A copy of this Application may be inspected or obtained c/o the Department of Labour, Laboria House, 215 Francis Baard Street, PRETORIA
- 4 Representations and/or enquiries regarding copies of the application should be submitted to the following addresses:

By Post or Fax:

Department of Labour
Directorate: Collective Bargaining
Attention: Ms S K Mahlangu
Postal Address: Private Bag X117
PRETORIA, 0001
Fax: 012 309 4156/4848

By e-mail:

sellinah.mahlangu@labour.gov.za

stiaan.meyer@labour.gov.za

Hand Deliveries:

Room 121/129
Laboria House
215 Francis Baard Street
PRETORIA

**MM NGWETJANA****ACTING DIRECTOR: COLLECTIVE BARGAINING**

DEPARTEMENT VAN ARBEID

NO. R. 1243

18 DESEMBER 2015

UMNYANGO WEZABASEBENZI

UMTHETHO WEZOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI, 1995

ISIMEMO SOKULETHWA KWEZIKHALO

ISAZISO NGOKWESIGABA 32(6) SIFUNDWA NESIGABA 32(2) KANYE NE NESIGABA 32(5)(c)

SOMTHETHO WOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI, KA 1995:

ISIVUMELWANO SOKUPHATHA SEMBONI YEZIMOTO

- 1 Mina, **Mongwadi Mary Ngwetjana**, uMqondisi obambele Wezokuxoxisana Phakathi Kwabaqashi nabaSebenzi, ngegunya lika Ngqongqoshe Webabasebenzi, lapha ngokwesigaba- 32(6) sifundwa nesigaba 32(2) kanye nesigaba 32(5)(c) soMthetho Wezobudlelwano Kwezabasebenzi, ka 1995, ngikhipha isaziso ngokwezihlinzeko zesigatshana 32(5)(c) sokumema izikhalo zomphakathi mayelana nesicelo soMkhandlu Wokuxoxisana Phakathi Kwabaqashi Nabasebenzi Embonini Yezimoto sokwekulwa kwesikhathi sokusebenza kwesivumelwano sabaqashi nabasebenzi sokuPhatha esiyinqikithi selulelwa kulabo abangeyona engxenye yaso esa lethwa eMnyangweni Wezabasebenzi mhlaka **10 kulwezi 2015**.
- 2 Izikhalo kumele zifike eMnyangweni Wezabasebenzi zingakapheli izinsuku ezingu 21 kusukela osukwini lokukhiswa kwalesiSaziso.
- 3 Ikhophi yalesisicelo ingahlolwa noma itholakale ku c/o Department of Labour, Laboria House, 215 Francis Baard Street PRETORIA
- 4 Izikhalo kanye/noma imibuzo mayelana namakhopi alesisicelo kumele zilethwe kulamakheli alandelayo:

Ngeposi noma ngefeksi:

Umnyango Wezabasebenzi

Umqondisi: Wezokuxoxisana kwabaqashi nabasebenzi

Iqondiswe ku: Ms S K Mahlangu

Postal address: Private Bag X117

PRETORIA, 0001

Fax 012 309 4156/4848

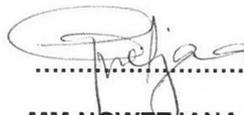
sellinah.mahlangu@labour.gov.zastiaan.meyer@labour.gov.za**Okulethwa ngezandla:**

Ihhovisi 121/129

Laboria House

215 Francis Baard Street

PRETORIA


MM NGWETJANA**UMQONDISI OBAMBELE WEZOKUXOXISANA
PHAKATHI KWABAQASHI NABASEBENZI**

NO. R. 1244

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE

18 DECEMBER 2015

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/1629)

In terms of section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.



M. JONAS
DEPUTY MINISTER OF FINANCE

SCHEDULE

By the substitution of the following:

Heading / Subheading	CD	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty			
				General	EU	EFTA	SADC
1701.12	2	-- Beet sugar	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.13	9	-- Cane sugar specified in Subheading Note 2 to this Chapter	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.14	5	-- Other cane sugar	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.91	2	-- Containing added flavouring or colouring matter	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.99	3	-- Other	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg

SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

NO. R. 1244

18 DESEMBER 2015

DOEANE-EN AKSYNSWET, 1964.
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 17/1529)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by bogenoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.



M. JONAS
ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES

BYLAE

Deur die vervanging van die volgende:

Pos / Subpos	TS	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg				
				Algemeen	EU	EFTA	SAOG	
1701.12	2	Beetsuiker	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	
1701.13	9	Rietsuiker in Subposopmerking 2 by hierdie Hoofstuk vermeld	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	
1701.14	5	Ander rietsuiker	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	
1701.91	2	Wat bygevoegde geursel of kleursel bevat	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	
1701.99	3	Ander	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	

WARNING!!!

To all suppliers and potential suppliers of goods to the Government Printing Works

The Government Printing Works would like to warn members of the public against an organised syndicate(s) scamming unsuspecting members of the public and claiming to act on behalf of the Government Printing Works.

One of the ways in which the syndicate operates is by requesting quotations for various goods and services on a quotation form with the logo of the Government Printing Works. Once the official order is placed the syndicate requesting upfront payment before delivery will take place. Once the upfront payment is done the syndicate do not deliver the goods and service provider then expect payment from Government Printing Works.

Government Printing Works condemns such illegal activities and encourages service providers to confirm the legitimacy of purchase orders with GPW SCM, prior to processing and delivery of goods.

To confirm the legitimacy of purchase orders, please contact:

Renny Chetty (012) 748-6375 (Renny.Chetty@gpw.gov.za),

Anna-Marie du Toit (012) 748-6292 (Anna-Marie.DuToit@gpw.gov.za) and

Siraj Rizvi (012) 748-6380 (Siraj.Rizvi@gpw.gov.za)

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.

